



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Αρ. 3638 της 27ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2002
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

Κανονιστικές Διοικητικές Πράξεις

Αριθμός 432

Οι περί Αφυδατωμένου Διατηρημένου Γάλακτος Κανονισμοί του 2002, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 29 των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων του 1996 έως (Αρ. 2) του 2002, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Έξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε από το Ν. 227 του 1990).

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ (ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΗ)
ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1996 ΕΩΣ (Αρ.2) ΤΟΥ 2002

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 29

Για σκοπούς εναρμόνισης με τις πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο—

- (α) «Οδηγία του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1975 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών σχετικά με ορισμένα διατηρημένα γάλατα μερικώς ή ολικώς αφυδατωμένα που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή (76/118/ΕΟΚ)» (ΕΕ L 24 της 30.1.1976, σ. 49), ως έχει τροποποιηθεί τελευταία από την Οδηγία 83/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1983 (ΕΕ L 357 της 21.12.1973, σ. 37), και
- (β) «Πρώτη Οδηγία της Επιτροπής της 13ης Νοεμβρίου 1979 περί καθιερώσεως κοινοτικών μεθόδων ανάλυσεως για τον έλεγχο ορισμένων διατηρημένων γαλάτων μερικώς ή ολικώς αφυδατωμένων που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή (79/1067/ΕΟΚ)» (ΕΕ L 327 της 24.12.1979, σ. 29), και
- (γ) «Οδηγία 2001/114/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2001 για ορισμένα, μερικά ή ολικά αφυδατωμένα, διατηρημένα γάλατα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου» (ΕΕ L 15 της 17.1.2002, σ.19),

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σ' αυτό από το άρθρο 29 των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων του 1996 έως (Αρ. 2) του 2002, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

54(Ι) του 1996
4(Ι) του 2000
122(Ι) του 2000
40(Ι) του 2001
151(Ι) του 2001
159(Ι) του 2001
61(Ι) του 2002
153(Ι) του 2002.

Συνοπτικός
τίτλος.

Ερμηνεία.

54(Ι) του 1996
4(Ι) του 2000
122(Ι) του 2000
40(Ι) του 2001
151(Ι) του 2001
159(Ι) του 2001
61(Ι) του 2002
153(Ι) του 2002.

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (Ι):
31.5.2002.

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (Ι):
31.5.2002.

Πρώτο
Παράρτημα.

Πεδίο
εφαρμογής.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Αφυδατωμένου Διατηρημένου Γάλακτος Κανονισμοί του 2002.

2.—(1) Στους παρόντες Κανονισμούς—

«Νόμος» σημαίνει τους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 ως (Αρ. 2) του 2002, και οποιουδήποτε άλλους νόμους τους τροποποιούν ή αντικαθιστούν·

«παρασκευή προς πώληση» δεν περιλαμβάνει τη συσκευασία·

ο όρος «παρτίδα» έχει την έννοια που του αποδίδει το Ένατο Παράρτημα των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων (Γενικοί) Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή να αντικατασταθούν·

«περιέχω», αναφορικά με τρόφιμο που περιέχει συστατικό, σημαίνει συστατικό που περιέχεται εντός ή επί του τροφίμου· ο όρος «περιεκτικότητα» τυγχάνει ανάλογης ερμηνείας·

«πώληση» περιλαμβάνει την κατοχή προς πώληση, την προσφορά προς πώληση, την έκθεση προς πώληση, τη διαφήμιση προς πώληση και τη στα πλαίσια επαγγελματικής, εμπορικής ή βιομηχανικής δραστηριότητας δωρεάν προσφορά·

οι όροι «σήμανση» και «τελικός καταναλωτής» έχουν την έννοια που τους αποδίδει ο Κανονισμός 2 των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων (Γενικοί) Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή να αντικατασταθούν.

(2) Οι όροι που ερμηνεύονται στο Πρώτο Παράρτημα έχουν στους παρόντες Κανονισμούς την έννοια που τους αποδίδει το Πρώτο Παράρτημα.

(3)· Οποιοδήποτε άλλοι όροι, που περιέχονται στους παρόντες Κανονισμούς και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που τους αποδίδει ο Νόμος.

(4) Στους παρόντες Κανονισμούς, οποιαδήποτε ρητή αναφορά σε Παράρτημα το οποίο απαρτίζεται από Μέρη, χωρίς ρητή αναφορά σε συγκεκριμένο Μέρος, σημαίνει το εκάστοτε ισχύον Μέρος του αναφερόμενου Παραρτήματος.

3.—(1) Οι παρόντες Κανονισμοί δεν εφαρμόζονται όσον αφορά—

(α) Προϊόντα ειδικής διατροφής,

(β) προϊόντα που παρασκευάζονται ειδικά για βρέφη ή νήπια, και

(γ) προϊόντα τα οποία προορίζονται για εξαγωγή εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(2) Οι παρόντες Κανονισμοί δεν επηρεάζουν τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις περί ενδείξεως ποιότητας, οι οποίες εφαρμόζονται σε καθοριζόμενο προϊόν που παρασκευάζεται στη Δημοκρατία.

4. Απαγορεύεται η παρασκευή προς πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, εκτός εάν η εν λόγω παρασκευή πληροί τις διατάξεις του Δεύτερου Παραρτήματος.

Παρασκευή
προς πώληση.
Δεύτερο
Παράρτημα.
Πώληση.

5.—(1) Απαγορεύεται η πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, εκτός εάν—

(α) Το υπό πώληση τρόφιμο παρασκευάστηκε σύμφωνα με τον Κανονισμό 4 και

(β) η σήμανση του υπό πώληση τροφίμου πληροί τις διατάξεις του Τρίτου Παραρτήματος.

Τρίτο
Παράρτημα.

(2) Απαγορεύεται η λιανική πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, εκτός εάν αυτό πληροί, αναφορικά με τη σύνθεση και τη συσκευασία του, τις διατάξεις του Τέταρτου Παραρτήματος.

Τέταρτο
Παράρτημα.

(3) Απαγορεύεται η πώληση μη καθοριζόμενου τροφίμου, εάν η ονομασία υπό την οποία αυτό πωλείται είναι οποιαδήποτε από τις καθοριζόμενες στη Στήλη 2 του Πίνακα του Μέρους 1 του Τρίτου Παραρτήματος.

Τρίτο
Παράρτημα,
Μέρος 1,
Πίνακας.

(4) Απαγορεύεται η πώληση μη καθοριζόμενου τροφίμου, εάν η ονομασία υπό την οποία αυτό πωλείται είναι οποιαδήποτε από τις καθοριζόμενες στον Πρώτο ή Δεύτερο Πίνακα του Μέρους 2 του Τρίτου Παραρτήματος.

Τρίτο
Παράρτημα,
Μέρος 2,
Πρώτος και
Δεύτερος
Πίνακας.

(5)(α) Κατά και μετά τη 17η Ιουλίου του έτους 2003, μέχρι και τη 16η Ιουλίου του έτους 2004, επιτρέπεται η πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, υπό την προϋπόθεση ότι πληροί όλες τις διατάξεις των παρόντων Κανονισμών όπως αυτές θα ισχύουν, βάσει του Κανονισμού 9, κατά τη 17η Ιουλίου του έτους 2004.

(β) Στην υποπαράγραφο (α), ο όρος «καθοριζόμενο τρόφιμο» έχει την έννοια που του αποδίδει το Μέρος 2 του Πρώτου Παραρτήματος.

Πρώτο
Παράρτημα,
Μέρος 2.

6.—(1) Σε περίπτωση που εξουσιοδοτημένος λειτουργός υποβάλλει, δυνάμει του Νόμου, δείγμα ή μέρος δείγματος καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο αναφέρεται στο Μέρος 2 του Πέμπτου Παραρτήματος, σε Κυβερνητικό Χημικό για ανάλυση, ο εν λόγω Κυβερνητικός Χημικός ή πρόσωπο υπό τις οδηγίες και την άμεση επίβλεψή του, το συντομότερο δυνατό αναλύει το υποβαλλόμενο δείγμα ή μέρος δείγματος σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στο Πέμπτο Παράρτημα.

Ανάλυση
δείγματος ή
μέρους αυτού
σε Κυβερνητικό
Χημείο.
Πέμπτο
Παράρτημα.

(2) Μετά το πέρας της αναφερόμενης στην παράγραφο (1) ανάλυσης, ο Κυβερνητικός Χημικός εκδίδει, και αποστέλλει ή παραδίδει στον εξουσιοδοτημένο λειτουργό, ο οποίος υπέβαλε το δείγμα ή μέρος του δείγματος, πιστοποιητικό ή, ανάλογα με την περίπτωση, εργαστηριακή έκθεση, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στις παραγράφους (β) και (δ) του εδαφίου (3) του άρθρου 15 του Νόμου, το οποίο πιστοποιητικό ή έκθεση καταδεικνύει τις μεθόδους ανάλυσης που εκτελέστηκαν καθώς και τα αποτελέσματα αυτών, όπως αυτά τα αποτελέσματα εκφράζονται σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στο Πέμπτο Παράρτημα.

Πέμπτο
Παράρτημα.

(3) Το εδάφιο (4) του άρθρου 15 του Νόμου εφαρμόζεται αναφορικά με κάθε πιστοποιητικό και έκθεση που εκδίδεται δυνάμει της παραγράφου (2).

(4) Κάθε πρόσωπο, υπό την ευθύνη του οποίου Κυβερνητικό Χημείο λειτουργεί, λαμβάνει τα δέοντα μέτρα ώστε να διασφαλίζει τη συμμόρφωση κάθε

Κυβερνητικού Χημικού, ο οποίος υπηρετεί ή εργάζεται στο εν λόγω Κυβερνητικό Χημείο, με τις παραγράφους (1) και (2).

Επιβλαβή για
την υγεία
προϊόντα.

7. Σε περίπτωση που προϊόν πιστοποιείται από Κυβερνητικό Χημικό ότι αποτελεί προϊόν του οποίου—

(α) Η παρασκευή προς πώληση δεν πληροί τον Κανονισμό 4, ή

(β) η πώληση δεν πληροί οποιαδήποτε διάταξη—

(i) του Κανονισμού 5(1)(α), ή

(ii) του Κανονισμού 5(2) αναφορικά με τη σύνθεσή του,

το εν λόγω προϊόν θεωρείται για τους σκοπούς του άρθρου 6 του Νόμου, εκτός εάν αποδειχθεί το αντίθετο, ως επιβλαβές για την υγεία.

Υπερασπίσεις.

8.—(1) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών, αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι το τρόφιμο που σχετίζεται με την ισχυριζόμενη διάπραξη του αδικήματος προοριζόταν για εξαγωγή και πληρούσε τις διατάξεις της σχετικής νομοθεσίας της χώρας εισαγωγής.

(2) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών σε σχέση προς τη δημοσίευση οποιασδήποτε διαφήμισης, αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι είναι πρόσωπο που κατ' επάγγελμα δημοσιεύει διαφημίσεις ή διευθετεί τη δημοσίευση διαφημίσεων και ότι παρέλαβε τη διαφήμιση για δημοσίευση κατά τη συνηθισμένη άσκηση του επαγγέλματός του.

(3)(α) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών σε σχέση προς την πώληση τροφίμου, το οποίο κατ' ισχυρισμό διαπράχθηκε πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των παρόντων Κανονισμών, αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι το τρόφιμο παρασκευάστηκε πριν την εν λόγω ημερομηνία.

(β) Η υποπαράγραφος (α) και οποιαδήποτε συνέπεια και αποτέλεσμα δυνάμει αυτής αίρονται την 1η Απριλίου του έτους 2003.

(4) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών σε σχέση προς την πώληση τροφίμου, το οποίο κατ' ισχυρισμό διαπράχθηκε κατά ή μετά τη 17η Ιουλίου του έτους 2004, αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι το τρόφιμο αποτέλεσε αντικείμενο σήμανσης πριν από τη 17η Ιουλίου του έτους 2004 και ότι η εν λόγω σήμανση πληροί τις διατάξεις των παρόντων Κανονισμών όπως αυτοί θα ισχύουν, βάσει του Κανονισμού 9, μέχρι και τη 16η Ιουλίου του έτους 2004.

Ισχύς των
παρόντων
Κανονισμών.

9.—(1) Με την επιφύλαξη της παραγράφου (2), οι παρόντες Κανονισμοί τίθενται σε ισχύ σε εκείνη από τις ακόλουθες ημερομηνίες η οποία θα επέλθει μεταγενέστερα:

(α) Η ημερομηνία δημοσίευσης των παρόντων Κανονισμών στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας·

(β) η 1η Ιανουαρίου του έτους 2003.

Πρώτο
Παράρτημα.
Δεύτερο
Παράρτημα.
Τρίτο
Παράρτημα.
Τέταρτο
Παράρτημα.

(2) Ο Κανονισμός 5(4), το Μέρος 2 του Πρώτου Παραρτήματος, το Μέρος 2 του Δεύτερου Παραρτήματος και το Μέρος 2 του Τρίτου Παραρτήματος τίθενται σε ισχύ τη 17η Ιουλίου του έτους 2004, οπότε παύουν να ισχύουν ο Κανονισμός 3, ο Κανονισμός 5(2) και (3), το Μέρος 1 του Πρώτου Παραρτήματος, το Μέρος 1 του Δεύτερου Παραρτήματος, το Μέρος 1 του Τρίτου Παραρτήματος και το Τέταρτο Παράρτημα.

ΠΡΩΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 2(2), Κανονισμός 5(5)(β) και Κανονισμός 9(2))

ΕΡΜΗΝΕΥΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Μέρος 1

Στους παρόντες Κανονισμούς -

(1) «Γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη αποκορυφωμένου γάλακτος» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει, κατά βάρος, όχι περισσότερο από 1,5% λιπαρά.

(2) «γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο» ή «γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο» ή «γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο» σημαίνει μερικώς αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει, κατά βάρος, έως 1% λιπαρά και τουλάχιστον 20% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα.

(3) «γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο» ή «γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο» σημαίνει μερικώς αφυδατωμένο γάλα, στο οποίο έχει προστεθεί ζαχαρόζη (ζάχαρη ημίλευκη, ζάχαρη λευκή ή υπέρλευκη ζάχαρη ή ραφινέ) και το οποίο περιέχει, κατά βάρος, έως 1% λιπαρά και τουλάχιστον 24% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα.

(4) «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη γάλακτος μερικώς αποκορυφωμένου» ή «γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη αποβουτυρωμένου γάλακτος» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι μεγαλύτερη του 1,5% και μικρότερη του 26%, κατά βάρος.

(5) «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο» ή «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο» ή «γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο» σημαίνει μερικώς αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει, κατά βάρος, περισσότερο του 1% και λιγότερο του 7,5% λιπαρά και περισσότερο του 20% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα.

(6) «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο» ή «γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο» σημαίνει μερικώς αφυδατωμένο γάλα, στο οποίο έχει προστεθεί ζαχαρόζη (ημίλευκη ζάχαρη, λευκή ζάχαρη, υπέρλευκη ζάχαρη ή ραφινέ) και το οποίο περιέχει, κατά βάρος, περισσότερο του 1% και λιγότερο του 8% λιπαρά, και περισσότερο του 24% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα.

(7) «γάλα μερικώς αφυδατωμένο» σημαίνει υγρό προϊόν-

(α) Το οποίο λαμβάνεται απ' ευθείας με μερική απομάκρυνση του νερού είτε από γάλα είτε από ολικώς ή μερικώς αποκορυφωμένο γάλα είτε από μίγμα των προϊόντων αυτών, στο οποίο γάλα ή μίγμα είτε έχει προστεθεί είτε όχι κρέμα γάλακτος ή γάλα ολικώς αφυδατωμένο ή και τα δύο αυτά προϊόντα, και

(β) στο οποίο, ως τελικό προϊόν, η ποσότητα του προστιθέμενου ολικώς αφυδατωμένου γάλακτος δεν υπερβαίνει το 25% του ολικού ξηρού υπολείμματος προέλευσης γάλακτος.

(8) «γάλα ολικώς αφυδατωμένο» σημαίνει στερεό προϊόν-

(α) Το οποίο λαμβάνεται απ' ευθείας με απομάκρυνση του νερού είτε από γάλα είτε από ολικώς ή μερικώς αποβουτυρωμένο γάλα είτε από κρέμα γάλακτος είτε

από μίγμα των προϊόντων αυτών, και

(β) του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε νερό είναι μικρότερη ή ίση με το 5% στο τελικό προϊόν·

(9) «γάλα σε σκόνη» ή «πλήρες γάλα σε σκόνη» ή σκόνη γάλακτος» ή «σκόνη πλήρους γάλακτος» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει, κατά βάρος, τουλάχιστον 26% λιπαρά·

(10) «γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά» ή «σκόνη γάλακτος πλούσιου σε λιπαρά» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει, κατά βάρος, τουλάχιστον 42% λιπαρά·

(11) «γάλα συμπυκνωμένο» ή «γάλα συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο» ή «πλήρες γάλα συμπυκνωμένο» ή «συμπυκνωμένο γάλα» σημαίνει μερικώς αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει, κατά βάρος, τουλάχιστον 7,5% λιπαρά και τουλάχιστον 25% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα·

(12) «γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο» ή «γάλα πλήρες συμπυκνωμένο ζαχαρούχο» σημαίνει μερικώς αφυδατωμένο γάλα στο οποίο έχει προστεθεί ζαχαρόζη (ημίλευκη ζάχαρη, λευκή ζάχαρη ή υπέρλευκη ζάχαρη ή ραφινέ) και το οποίο περιέχει, κατά βάρος, τουλάχιστον 8% λιπαρά και τουλάχιστον 28% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα·

(13) «γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά» ή «γάλα συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο πλούσιο σε λιπαρά» ή «συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά» σημαίνει μερικώς αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει, κατά βάρος, τουλάχιστον 15% λιπαρά και τουλάχιστον 26,5% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα·

(14) «καθοριζόμενο τρόφιμο» σημαίνει -

- (α) Οποιοδήποτε από τα ακόλουθα είδη μερικώς αφυδατωμένου γάλακτος: γάλα συμπυκνωμένο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά, γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, ή
- (β) οποιοδήποτε από τα ακόλουθα είδη ολικώς αφυδατωμένου γάλακτος: γάλα σε σκόνη, γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη, γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά.

Μέρος 2

Στους παρόντες Κανονισμούς -

- (1) «Γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη αποβουτυρωμένου γάλακτος» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά δεν υπερβαίνει το 1,5%.
- (2) «γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη γάλακτος μερικά αποβουτυρωμένου» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι άνω του 1,5% και κάτω του 26%.
- (3) «γάλα μερικά αφυδατωμένο» σημαίνει ζαχαρούχο ή μη ζαχαρούχο υγρό προϊόν -

- (α) Το οποίο λαμβάνεται απευθείας με μερική αφαίρεση του νερού είτε από γάλα είτε από ολικά ή μερικά αποβουτυρωμένο γάλα είτε από μίγμα των δύο προϊόντων αυτών, στο οποίο γάλα ή μείγμα είτε έχει προστεθεί είτε όχι κρέμα γάλακτος ή γάλα ολικά αφυδατωμένο ή και τα δύο αυτά προϊόντα, και
- (β) στο οποίο, ως τελικό προϊόν, η ποσότητα του προστιθέμενου ολικά αφυδατωμένου γάλακτος δεν υπερβαίνει το 25% του ολικού στερεού υπολείμματος γάλακτος.
- (4) «γάλα ολικά αφυδατωμένο» σημαίνει στερεό προϊόν του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε νερό δεν υπερβαίνει το 5% στο τελικό προϊόν και το οποίο λαμβάνεται με την απευθείας αφαίρεση του νερού είτε από γάλα είτε από ολικά ή μερικά αποβουτυρωμένο γάλα είτε από κρέμα γάλακτος είτε από μίγμα των προϊόντων αυτών.
- (5) «γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά» ή «σκόνη γάλακτος πλούσιου σε λιπαρά» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι τουλάχιστον 42%.
- (6) «γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο» σημαίνει γάλα μερικά αφυδατωμένο του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά δεν υπερβαίνει το 1% και η κατά βάρος περιεκτικότητα σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος είναι τουλάχιστον 20%.
- (7) «γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο» σημαίνει γάλα μερικά αφυδατωμένο στο οποίο έχει προστεθεί σακχαρόζη (ημίλευκη, λευκή ή υπέρλευκη ζάχαρη) και του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά δεν υπερβαίνει το 1% και η κατά βάρος περιεκτικότητα σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος είναι τουλάχιστο 24%.

(8) «γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο» σημαίνει γάλα μερικά αφυδατωμένο στο οποίο έχει προστεθεί σακχαρόζη (ημίλευκη, λευκή ή υπέρλευκη ζάχαρη) και του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι τουλάχιστον 8% και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος είναι τουλάχιστον 28%.

(9) «γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο» σημαίνει γάλα μερικά αφυδατωμένο του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι τουλάχιστον 1% και κάτω του 7,5% και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος είναι τουλάχιστον 20%.

(10) «γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο» σημαίνει γάλα μερικά αφυδατωμένο στο οποίο έχει προστεθεί σακχαρόζη (ημίλευκη, λευκή ή υπέρλευκη ζάχαρη) και του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι τουλάχιστον 1% και κάτω του 8% και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος είναι τουλάχιστο 24%.

(11) «καθοριζόμενο τρόφιμο» σημαίνει-

(α) Οποιοδήποτε από τα ακόλουθα είδη γάλακτος μερικά αφυδατωμένου: συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά, συμπυκνωμένο γάλα, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο, γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο, γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο, γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο, ή

(β) οποιοδήποτε από τα ακόλουθα είδη γάλακτος ολικά αφυδατωμένου: γάλα σε σκόνη, πλήρες γάλα σε σκόνη, γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη, γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη.

(12) «πλήρες γάλα σε σκόνη» ή «σκόνη πλήρους γάλακτος» σημαίνει αφυδατωμένο γάλα του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι άνω του 26% και κάτω του 42%.

(13) «συμπυκνωμένο γάλα» σημαίνει γάλα μερικά αφυδατωμένο του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι τουλάχιστον 7,5% και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος τουλάχιστον 25%.

(14) «συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά» σημαίνει γάλα μερικά αφυδατωμένο του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι τουλάχιστον 15% και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος τουλάχιστον 26,5%.

ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 4, Κανονισμός 9(2) και Τρίτο Παράρτημα)

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΘΟΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΤΡΟΦΙΜΟΥ

Μέρος 1

1. Η συντήρηση καθοριζόμενου τροφίμου πρέπει να επιτυγχάνεται ως ακολούθως:

- (α) Με αποστείρωση δια θερμικής κατεργασίας, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα συμπυκνωμένο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ή γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά.
- (β) με προσθήκη ζαχαρόζης (ζάχαρης ημίλευκης, ζάχαρης λευκής ή υπέρλευκης ζάχαρης ή ραφινέ), σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο ή γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο.
- (γ) με αφυδάτωση, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα σε σκόνη, γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη ή γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά.

2. Μερικώς αφυδατωμένο γάλα ή ολικώς αφυδατωμένο γάλα, που χρησιμοποιείται ως προϊόν βάσης για την παρασκευή καθοριζόμενου τροφίμου, πρέπει να έχει προηγουμένως υποστεί

θερμική κατεργασία που να αντιστοιχεί τουλάχιστον σε παστερίωση, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο προϊόν δεν υπόκειται κατά την παρασκευή του προς πώληση σε ισοδύναμη κατεργασία.

3.-(1) Κατά την παρασκευή προς πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο είναι γάλα συμπυκνωμένο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ή γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά, επιτρέπεται, τηρουμένων των προϋποθέσεων που αναφέρονται στην υποπαράγραφο (2), η κατεργασία του μόνο με οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ουσίες:

- (α) όξινο ανθρακικό νάτριο και κάλιο,
- (β) E 331 άλατα νατρίου του κιτρικού οξέος (μετά νατρίου άλατα του κιτρικού οξέος),
- (γ) E 332 άλατα καλίου του κιτρικού οξέος (μετά καλίου άλατα του κιτρικού οξέος),
- (δ) E 339 φωσφορικά άλατα νατρίου (μετά νατρίου άλατα του φωσφορικού οξέος),
- (ε) E 340 φωσφορικά άλατα καλίου (μετά καλίου άλατα του φωσφορικού οξέος),
- (στ) χλωριούχο ασβέστιο,
- (ζ) E 450 πολυφωσφορικά άλατα νατρίου και καλίου:
 - (i) δισόξινα φωσφορικά (diphosphates),
 - (ii) τριφωσφορικά, (η κατεργασία

- γάλακτος με τριφωσφορικά επιτρέπεται μόνο εάν το γάλα είναι συμπυκνωμένο γάλα κατεργασμένο σε υπερυψηλή θερμοκρασία (UHT)),
- (iii) γραμμικά πολυφωσφορικά άλατα που δεν περιέχουν περισσότερο από 8% κυκλικές ενώσεις (η κατεργασία γάλακτος με τα εν λόγω άλατα επιτρέπεται μόνο εάν το γάλα είναι συμπυκνωμένο σε υπερυψηλή θερμοκρασία (UHT)).

(2) Οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες επιτρέπεται η αναφερόμενη στην υποπαράγραφο (1) κατεργασία είναι οι ακόλουθες:

- (α) Η ολική ποσότητα, στο τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο, των αναφερόμενων στην υποπαράγραφο (1) ουσιών, οι οποίες έχουν προστεθεί σε αυτό, δεν πρέπει να είναι ανώτερη κατά βάρος από το –
- (i) 0,2%, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι προϊόν του οποίου το ολικό ξηρό υπόλειμμα δεν υπερβαίνει το 28%,
- (ii) 0,3% σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι προϊόν του οποίου το ολικό ξηρό υπόλειμμα υπερβαίνει το 28%.
- (β) σε περίπτωση που το ούτως κατεργαζόμενο καθοριζόμενο τρόφιμο είναι συμπυκνωμένο γάλα το οποίο έχει υποστεί κατεργασία σε υπερύψηλη θερμοκρασία (UHT), η ολική περιεκτικότητα του σε τριφωσφορικά και γραμμικά πολυφωσφορικά άλατα εκφραζόμενη σε P_2O_5 δεν πρέπει να είναι ανώτερη

κατά βάρος του 0,1%.

- (γ) σε περίπτωση που το ούτως κατεργαζόμενο καθοριζόμενο τρόφιμο είναι προϊόν στο οποίο το ολικό ξηρό υπόλειμμα δεν υπερβαίνει το 28%, η ολική του περιεκτικότητα σε προστεθέντα φωσφορικά, εκφραζόμενη σε P_2O_5 , δεν πρέπει να είναι ανώτερη του 0,1%.
- (δ) σε περίπτωση που το ούτως κατεργαζόμενο καθοριζόμενο τρόφιμο είναι προϊόν στο οποίο το ολικό ξηρό υπόλειμμα υπερβαίνει το 28%, η ολική περιεκτικότητα σε προστεθέντα φωσφορικά, εκφραζόμενη σε P_2O_5 , δεν πρέπει να είναι ανώτερη του 0,15%.

4. Κατά την παρασκευή προς πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο είναι γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο ή γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, επιτρέπεται η κατεργασία του μόνο-

- (α) Με οποιαδήποτε από τις καθοριζόμενες στην παράγραφο 3(1) ουσίες, υπό τις προϋποθέσεις ότι η ολική ποσότητα τέτοιων ουσιών στο τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο δεν πρέπει να υπερβαίνει κατά βάρος το 0,2% και ότι η ολική περιεκτικότητα του εν λόγω τροφίμου σε προστιθέμενο φωσφορικό, εκφραζόμενη σε P_2O_5 , δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,1%, ή/και

- (β) με λακτόζη, σε ποσότητα που δεν υπερβαίνει κατά βάρος το 0,02% στο τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο, μαζί με την οποία επιτρέπεται η προσθήκη φωσφορικού τριασβεστίου σε ποσότητα που δεν υπερβαίνει το 10% της προστιθέμενης λακτόζης.

5. Κατά την παρασκευή προς πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο είναι γάλα σε σκόνη, γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη ή γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά, επιτρέπεται η κατεργασία του μόνο-

- (α) Με οποιαδήποτε από τις καθοριζόμενες στην παράγραφο 3(1) ουσίες, υπό τις προϋποθέσεις ότι-
- (i) Η ολική ποσότητα τέτοιων ουσιών στο τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο δεν πρέπει να υπερβαίνει κατά βάρος το 0,5% · 0,2% από την προαναφερόμενη ανώτατη ολική ποσότητα επιτρέπεται να συνίσταται από όξινο ανθρακικό νάτριο και κάλιο, και
 - (ii) σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι ολικώς αφυδατωμένο γάλα του τύπου «Hatmaker» ή «Roller», το οποίο δεν προορίζεται να πωληθεί λιανικώς και για την παρασκευή του οποίου δεν έχει χρησιμοποιηθεί ουσία που καθορίζεται στην παράγραφο 3(1) άλλη από όξινο ανθρακικό νάτριο και κάλιο, η ολική ποσότητα όξινου ανθρακικού νατρίου και καλίου στο τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο δεν πρέπει να υπερβαίνει κατά βάρος το 0,3%, και
 - (iii) η ολική περιεκτικότητα τελικού καθοριζόμενου τροφίμου σε προστιθέμενα φωσφορικά, εκφραζόμενη σε P_2O_5 , δεν πρέπει να υπερβαίνει κατά βάρος το 0,25% ·

- (β) με L-ασκορβικό οξύ (E 300), ασκορβικό νάτριο (E 301), και παλμίτυλο-6 L-ασκορβικό οξύ (E304), μόνα ή σε μείγμα, υπό την προϋπόθεση ότι η ολική ποσότητα τους στο τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο δεν πρέπει να υπερβαίνει κατά βάρος το 0,05% εκφραζόμενη σε ασκορβικό οξύ.

6. Κατά την παρασκευή προς πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο είναι γάλα σε σκόνη, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη ή γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά, επιτρέπεται η χρήση λεκιθίνων (E322) σε δόση που δεν υπερβαίνει κατά βάρος το 0,5%, υπό την προϋπόθεση ότι στη σήμανση του καθοριζόμενου τροφίμου, όπως αυτό πωλείται, η ονομασία υπό την οποία το τρόφιμο πωλείται περιλαμβάνει αναφορά σε στιγμιαία διάλυση.

7. Στις παραγράφους 2 μέχρι και 6 του παρόντος Μέρους, αναφορά σε ποσοστό προσθέτου αφορά την άνυδρη ουσία.

8. Καθοριζόμενο τρόφιμο επιτρέπεται να περιέχει πρόσθετη βιταμίνη.

9. Η περιεκτικότητα καθοριζόμενου τροφίμου σε άλατα γαλακτικού οξέος δεν πρέπει να είναι ανώτερη από 300 χιλιοστόγραμμα ανά 100 γραμμάρια του άνευ λίπους ξηρού υπολείμματος γάλακτος.

Μέρος 2

1. Κατά την παρασκευή προς πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο είναι γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο ή γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο, επιτρέπεται η προσθήκη σε αυτό πρόσθετης ποσότητας λακτόζης η οποία δεν υπερβαίνει το 0,03% κατά βάρος του τελικού καθοριζόμενου τροφίμου.

2. Με την επιφύλαξη των εκάστοτε ισχυόντων Κανονισμών δυνάμει του Νόμου οι οποίοι στοχεύουν σε εναρμόνιση με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1992 για την θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα» (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1996 (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10) και όπως εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, η συντήρηση καθοριζόμενου τροφίμου πρέπει να επιτυγχάνεται ως ακολούθως:

- (α) Με θερμική κατεργασία (αποστείρωση, κατεργασία σε υπέρυψηλή θερμοκρασία (UHT) κλ.π), σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά, συμπυκνωμένο γάλα, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ή γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο.
- (β) με προσθήκη σακχαρόζης, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο, γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο.
- (γ) με αφυδάτωση, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά, πλήρες γάλα σε σκόνη, γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη ή γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη.

3. Καθοριζόμενο τρόφιμο επιτρέπεται να περιέχει πρόσθετη βιταμίνη.

ΤΡΙΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 5(1)(β) και (3) και (4) και Κανονισμός 9(2))

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ ΥΠΟ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΘΟΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΤΡΟΦΙΜΟΥ

Μέρος 1

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
31.5.2002.

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3 του παρόντος Μέρους, η σήμανση υπό πώλησης καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο προορίζεται να διαθέτει ως έχει στον τελικό καταναλωτή, πρέπει να πληροί τις διατάξεις των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων (Γενικοί) Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή να αντικατασταθούν.

2. Η σήμανση υπό πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο προορίζεται να διατεθεί ως έχει στον τελικό καταναλωτή, πρέπει να περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις:

Πίνακας.

Δεύτερο
Παράρτημα.

- (α) Την ονομασία υπό την οποία πωλείται το καθοριζόμενο τρόφιμο, η οποία είναι αυτή ή, κατά περίπτωση, οποιαδήποτε από αυτές που καθορίζονται στην Στήλη 2 του Πίνακα του παρόντος Μέρους αναφορικά με το καθοριζόμενο τρόφιμο που αναφέρεται αντιστοίχως στην Στήλη 1 του ίδιου Πίνακα σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο έχει παρασκευαστεί σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στην παράγραφο 6 του Μέρους 1 του Δεύτερου Παραρτήματος, η ονομασία υπό την οποία πωλείται το καθοριζόμενο τρόφιμο πρέπει να συμπληρώνεται με την ένδειξη «στιγμιαίας διαλύσεως».

- (β) την καθαρή ποσότητα του καθοριζόμενου τροφίμου εκφραζόμενη-
- (i) Σε μονάδες μάζας και όγκου, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα συμπυκνωμένο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ή γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά, και πωλείται σε συσκευασία άλλη από μεταλλικό κουτί ή σωληνάριο, ή
 - (ii) σε μονάδες μάζας, σε κάθε άλλη περίπτωση.
- (γ) (i) το ποσοστό των λιπαρών του γάλακτος, εκφραζόμενο κατά βάρος σε σχέση με το τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι άλλο από γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο ή γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη.
- (ii) το ποσοστό του ξηρού υπολείμματος άνευ λιπαρών που προέρχεται από το γάλα, σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα συμπυκνωμένο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά, γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο ή γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο.
- (δ) σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι οποιοδήποτε από τα αναφερόμενα στην υποπαράγραφο (γ)(ii), συστάσεις για την μέθοδο αραίωσης ή ανασύστασης του καθοριζόμενου τροφίμου ή, σε

περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως έχει, επεξηγηματική πληροφόρηση για τη χρήση του.

- (ε) σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα σε σκόνη, γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη ή γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά, συστάσεις για τη μέθοδο αραίωσης ή ανασύστασης στις οποίες πρέπει να περιλαμβάνεται, εκτός εάν το τρόφιμο είναι γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη, ένδειξη για την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του κατά τον υποδεικνυόμενο τρόπο αραιωθέντος ή ανασυσταθέντος καθοριζόμενου τροφίμου.
- (στ) την ένδειξη «UHT» ή «επεξεργασία σε υπερύψηλη θερμοκρασία», σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα συμπυκνωμένο, γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ή γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά, έχει υποβληθεί σε τέτοια κατεργασία και έχει συσκευαστεί κατά τρόπο άσηπτο.

3.-(1) Στην παρούσα παράγραφο, αναφορά σε καθοριζόμενο τρόφιμο σημαίνει καθοριζόμενο τρόφιμο το οποίο προορίζεται να διατεθεί ως έχει στον τελικό καταναλωτή.

(2) Με την επιφύλαξη των υποπαραγράφων (3) και (4), οι ενδείξεις, οι οποίες σύμφωνα με τον κανονισμό 5(1)(β) και την παράγραφο 2 του παρόντος Μέρους πρέπει να περιλαμβάνονται στη σήμανση υπό πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, πρέπει να αναγράφονται σύμφωνα με τον Κανονισμό 5 των περί Σήμανσης,

Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων (Γενικών) Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν και ως εάν οι εν λόγω ενδείξεις αναφέρονται στις παραγράφους (1) και (3) του Κανονισμού 5 των εν λόγω Κανονισμών.

Επίσημη
Εφημερίδα
Παράρτημα
Τρίτο (I):
31.5.2002.

(3) Οι ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2(α) και (γ) πρέπει να φέρονται στο ίδιο οπτικό πεδίο με ενδείξεις οι οποίες αναφέρονται στον Κανονισμό 5(5)(α) των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων (Γενικοί) Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν, και οι οποίες πρέπει να περιλαμβάνονται στη σήμανση του καθοριζόμενου τροφίμου βάσει των εν λόγω Κανονισμών.

(4) Σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο πωλείται συσκευασμένο σε μονάδες έκαστη βάρους μικρότερου από 20 γραμμάρια, οι οποίες περιέχονται σε εξωτερική συσκευασία, οι ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2(β) μέχρι και (στ) επιτρέπεται να αναγράφονται μόνο στην εξωτερική συσκευασία.

4. Η συσκευασία ή ο περιέκτης υπό πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, το οποίο δεν προορίζεται να διατεθεί ως έχει στον τελικό καταναλωτή, πρέπει να φέρει ή προσαρτά τις ακόλουθες ενδείξεις:

- (α) Την ονομασία υπό την οποία πωλείται το καθοριζόμενο τρόφιμο, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στην παράγραφο 2(α)·
- (β) την καθαρή ποσότητα του καθοριζόμενου τροφίμου, εκφραζόμενη σε χιλιόγραμμα ή γραμμάρια·
- (γ) το όνομα ή την εταιρική επωνυμία, και τη διεύθυνση-

- (i) του παρασκευαστή του καθοριζόμενου τροφίμου, ή
- (ii) του συσκευαστή του καθοριζόμενου τροφίμου, ή
- (iii) ενός πωλητή του καθοριζόμενου τροφίμου, εγκατεστημένου στη Δημοκρατία ή στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(δ) την ονομασία της χώρας καταγωγής του καθοριζόμενου τροφίμου, σε περίπτωση που αυτό εισάγεται από χώρα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(ε) την ημερομηνία παρασκευής του καθοριζόμενου τροφίμου ή ένδειξη που επιτρέπει την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία αυτό ανήκει.

5. Ανεξάρτητα από την παράγραφο 4, οποιαδήποτε από τις ενδείξεις που καθορίζονται στην παράγραφο 4(β) και (δ) επιτρέπεται, αντί να φέρεται ή προσαρτάται όπως απαιτεί η παράγραφος 4, να φέρεται επί εγγράφου το οποίο συνοδεύει το καθοριζόμενο τρόφιμο, το οποίο δεν προορίζεται να διατεθεί ως έχει στον τελικό καταναλωτή, κατά την πώληση του.

6.-(1) Οι ενδείξεις που καθορίζονται στην παράγραφο 4 πρέπει να αναγράφονται με ευδιάκριτους, ανεξίτηλους και ευανάγνωστους χαρακτήρες, είτε φέρονται ή προσαρτώνται όπως απαιτεί η παράγραφος 4 είτε φέρονται όπως επιτρέπει η παράγραφος 5.

(2) Οι ενδείξεις που καθορίζονται στην παράγραφο 4(α), (δ) και (ε) πρέπει να αναγράφονται όπου και εάν φέρονται ή προσαρτώνται βάσει των παραγράφων 4 και 5, στην ελληνική ή σε άλλη γλώσσα εύκολα κατανοητή από τους αγοραστές, εκτός εάν η πληροφόρηση του αγοραστή εξασφαλίζεται με άλλα μέσα όπως,

σχέδια, σύμβολα ή εικονογράμματα. Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου δεν εμποδίζουν την αναγραφή των εν λόγω ενδείξεων σε περισσότερες από μία γλώσσες.

Πίνακας

(παράγραφος 2(α) του παρόντος Μέρους και Κανονισμός 5(3))

Στήλη 1	Στήλη 2
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Ονομασία πώλησης
1. γάλα συμπυκνωμένο	1. «γάλα συμπυκνωμένο» ή «γάλα συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο» ή «πλήρες γάλα συμπυκνωμένο»
2. γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο	2. «γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο» ή «γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο»
3. γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο	3. «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο» ή «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο»
4. γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά	4. «γάλα συμπυκνωμένο πλούσιο σε λιπαρά» ή «γάλα συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο πλούσιο σε λιπαρά»
5. γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο	5. «γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο» ή «γάλα πλήρες συμπυκνωμένο ζαχαρούχο»

Στήλη 1	Στήλη 2
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Ονομασία πώλησης
6. γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο	6. «γάλα αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο»
7. γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο	7. «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο»
8. γάλα σε σκόνη	8. «γάλα σε σκόνη» ή «πλήρες γάλα σε σκόνη» ή «σκόνη γάλακτος» ή «σκόνη πλήρους γάλακτος»
9. γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη	9. «γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη αποκορυφωμένου γάλακτος»
10. γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη	10. «γάλα μερικώς αποκορυφωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη γάλακτος μερικώς αποκορυφωμένου»
11. γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά	11. «γάλα σε σκόνη, πλούσιο σε λιπαρά» ή «σκόνη γάλακτος πλούσιου σε λιπαρά»

Μέρος 2

Επίσημη
Εφημερίδα
Παράρτημα
Τρίτο (I):

1. Η σήμανση υπό πώληση καθοριζόμενου τροφίμου πρέπει να πληροί τις διατάξεις των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων (Γενικοί) Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν, τηρουμένων των

31.5.2002. προδιαγραφών που καθορίζονται στις ακόλουθες παραγράφους του παρόντος Μέρους.

2.-(1) Η ονομασία υπό την οποία το καθοριζόμενο τρόφιμο πωλείται, και η οποία πρέπει να περιλαμβάνεται στη σήμανση του τροφίμου βάσει του Κανονισμού 4(1)(α) των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 Κανονισμών, είναι η ονομασία ή, κατά περίπτωση, οποιαδήποτε από τις ονομασίες που καθορίζονται στη Στήλη 2 του Πρώτου Πίνακα του παρόντος Μέρους αναφορικά με το καθοριζόμενο τρόφιμο που αναφέρεται αντιστοίχως στη Στήλη 1 του ιδίου Πίνακα.

(2) Σε περίπτωση καθοριζόμενου τροφίμου που αναφέρεται στη Στήλη 1 του Δεύτερου Πίνακα του παρόντος Μέρους, του οποίου η ονομασία υπό την οποία πωλείται αναγράφεται στη σήμανση του σε γλώσσα που αναφέρεται αντιστοίχως αναφορικά με το τρόφιμο στη Στήλη 2 του ιδίου Πίνακα, η εν λόγω ονομασία επιτρέπεται να αντικατασταθεί στην εν λόγω γλώσσα με την ονομασία ή, κατά περίπτωση, οποιαδήποτε από τις ονομασίες που καθορίζονται αντιστοίχως αναφορικά με το τρόφιμο στη Στήλη 3 του ιδίου Πίνακα. Η παρούσα διάταξη δεν απαγορεύει ούτε αίρει τυχόν υποχρέωση βάσει των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 Κανονισμών για αναγραφή σε άλλες γλώσσες, στη σήμανση του καθοριζόμενου τροφίμου, της ονομασίας υπό την οποία αυτό πωλείται.

3. Η σήμανση υπό πώληση καθοριζόμενου τροφίμου πρέπει να περιλαμβάνει-

(α) Σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι άλλο από γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο, γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο ή γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη, ένδειξη του

ποσοστού λιπαρών ουσιών γάλακτος, εκφραζόμενο κατά βάρος σε σχέση με το τελικό καθοριζόμενο τρόφιμο, και

- (β) σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά, συμπυκνωμένο γάλα, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο, γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο, γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο ή γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο, ένδειξη του ποσοστού αποβουτυρωμένης ξηράς ουσίας γάλακτος,

οι οποίες ενδείξεις αναγράφονται πλησίον της αναφερόμενης στην παράγραφο 2 ονομασίας.

4. Σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά, πλήρες γάλα σε σκόνη, γάλα μερικά αφυδατωμένο σε σκόνη ή γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη, η σήμανσή του πρέπει να περιλαμβάνει –

- (α) Οδηγίες για τον τρόπο αραίωσης ή ανασύστασής του, καθώς και ένδειξη της περιεκτικότητας σε λιπαρά του κατά τον υποδεικνυόμενο τρόπο αραιωθέντος ή ανασυσταθέντος καθοριζόμενου τροφίμου, και
- (β) την ένδειξη «δεν προορίζεται ως τροφή για βρέφη ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών».

5.-(1) Με την επιφύλαξη της υποπαραγράφου (2), οι ενδείξεις οι οποίες σύμφωνα με τον Κανονισμό 5(1)(β) και το παρόν Μέρος πρέπει να περιλαμβάνονται στη σήμανση υπό πώληση

Επίσημη
Εφημερίδα
Παράρτημα
Τρίτο (I):
31.5.2002.

καθοριζόμενου τροφίμου αναγράφονται σύμφωνα με τον Κανονισμό 5 των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων (Γενικοί) Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν, και ως εάν οι εν λόγω ενδείξεις αναφέρονταν στις παραγράφους (1) και (3) του Κανονισμού 5 των εν λόγω Κανονισμών.

(2) Σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο πωλείται συσκευασμένο σε μονάδες εκάστη βάρους μικρότερου από 20 γραμμάρια, οι οποίες περιέχονται σε εξωτερική συσκευασία, οι ενδείξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 επιτρέπεται να αναγράφονται μόνο στην εξωτερική συσκευασία.

Πρώτος Πίνακας
(παράγραφος 2(1) του παρόντος Μέρους και Κανονισμός 5(4))

Στήλη 1	Στήλη 2
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Ονομασία πώλησης
1. συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά	1. «συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά»
2. γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο	2. «γάλα συμπυκνωμένο, μερικά αποβουτυρωμένο»
3. γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο	3. «γάλα συμπυκνωμένο, αποβουτυρωμένο»
4. γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο	4. «γάλα συμπυκνωμένο, ζαχαρούχο»
5. γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο	5. «γάλα, συμπυκνωμένο, μερικά αποβουτυρωμένο, ζαχαρούχο»

Στήλη 1	Στήλη 2
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Ονομασία πώλησης
6. γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο	6. «γάλα συμπυκνωμένο, αποβουτυρωμένο, ζαχαρούχο»
7. γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά	7. «γάλα σε σκόνη, πλούσιο σε λιπαρά» ή «σκόνη γάλακτος πλούσιου σε λιπαρά»
8. πλήρες γάλα σε σκόνη	8. «πλήρες γάλα σε σκόνη» ή «σκόνη πλήρους γάλακτος»
9. γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη	9. «γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη γάλακτος μερικά αποβουτυρωμένου»
10. γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη	10. «γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη» ή «σκόνη αποβουτυρωμένου γάλακτος»

Δεύτερος Πίνακας
(παράγραφος 2(2) του παρόντος Μέρους και Κανονισμός 5(4))

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Γλώσσα	Ονομασία πώλησης στη συγκεκριμένη γλώσσα
1. συμπυκνωμένο γάλα του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά είναι τουλάχιστον 9% και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος τουλάχιστον 31%	1. αγγλική	1. «evaporated milk»

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Γλώσσα	Ονομασία πώλησης στη συγκεκριμένη γλώσσα
2. γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 4% μέχρι και 4.5%, και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος τουλάχιστον 24%	2.(α) γαλλική (β) ισπανική (γ) ολλανδική (δ) αγγλική	2.(α) «lait demi-écrémé concentré» ή «lait demi-écrémé concentré non sucré» (β) «leche evaporada semidesnatada» (γ) «geëvaporeerde halfvolle melk» ή «halfvolle koffiemelk» (δ) «evaporated semi-skimmed milk»
3. συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά	3.(α) δανική (β) γερμανική	3.(α) «kondenseret kaffefløde» (β) «kondensierte kaffeesahne»
4. γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά	4.(α) δανική (β) γερμανική (γ) γαλλική (δ) ολλανδική	4.(α) «flødepulver» (β) «Rahmpulver» ή «Sahnepulver» (γ) «crème en poudre» (δ) «roompoeder»

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Γλώσσα	Ονομασία πώλησης στη συγκεκριμένη γλώσσα
4. γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά (συνέχεια)	(ε) σουηδική (στ) φινλανδική	(ε) «gräddpulver» (στ) «kermajauhe»
5. γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο, του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα κυμαίνεται από 4% μέχρι και 4,5% και σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος τουλάχιστον 28%	5.(α) γαλλική (β) ισπανική (γ) ολλανδική	5.(α) «lait demi-écrémé concentré sucré» (β) «leche condensada semidesnatada» (γ) «gecondenseerde halfvolle melk met suiker»
6. γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 14% μέχρι και 16%	6.(α) γαλλική (β) ολλανδική (γ) αγγλική	6.(α) «lait demi-écrémé en poudre» (β) «halfvolle melkpoeder» (γ) «semi-skimmed milk powder» ή «dried semi-skimmed milk»
7. γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 13% μέχρι και 26%	7. πορτογαλική	7. «leite em pò meio gordo»
8. συμπυκνωμένο γάλα	8. ολλανδική	8. «koffiemelk»

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Γλώσσα	Ονομασία πώλησης στη συγκεκριμένη γλώσσα
9. γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη	9. φινλανδική	9. «rasvaton maitojauhe»
10. γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη του οποίου η κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 10% μέχρι και 16%	10. ισπανική	10. «leche en polvo semidesnatada»

ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
(Κανονισμός 5(2) και Κανονισμός 9(2))

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΥΠΟ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΘΟΡΙΖΟΜΕΝΟΥ
ΤΡΟΦΙΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ

1. Καθοριζόμενο τρόφιμο, το οποίο πωλείται λιανικώς, πρέπει να είναι συσκευασμένο από τον παρασκευαστή ή συσκευαστή του σε κλειστό περιέκτη, το οποίο προστατεύει το καθοριζόμενο τρόφιμο από κάθε βλαβερή επίδραση και το οποίο παραδίδεται ανέπαφο στον αγοραστή.

2. Καθοριζόμενο τρόφιμο, το οποίο πωλείται λιανικώς, πρέπει να πληροί αναφορικά με τη σύνθεσή του τις σχετικές με αυτό ακόλουθες προδιαγραφές –

- (α) Σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο, πρέπει να είναι μερικώς αφυδατωμένο γάλα το οποίο περιέχει κατά βάρος από 4 μέχρι και 4,5% λιπαρά και τουλάχιστον 24% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα.
- (β) σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, πρέπει να είναι μερικώς αφυδατωμένο γάλα στο οποίο έχει προστεθεί ζαχαρόζη (ημίλευκη ζάχαρη, λευκή ζάχαρη ή υπέλευκη ζάχαρη ή ραφινέ) το οποίο περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 9% λιπαρά και τουλάχιστον 31% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα.
- (γ) σε περίπτωση που το καθοριζόμενο τρόφιμο είναι γάλα μερικώς αποκορυφωμένο συμπυκνωμένο ζαχαρούχο,

4590

πρέπει να είναι μερικώς αφυδατωμένο γάλα στο οποίο έχει προστεθεί ζαχαρόζη (ζάχαρη ημίλευκη, ζάχαρη λευκή ή υπέρλευκη ζάχαρη ή ραφινέ) και το οποίο περιέχει κατά βάρος από 4 μέχρι και 4,5% λιπαρά και τουλάχιστον 28% ολικό ξηρό υπόλειμμα προερχόμενο από γάλα.

ΠΕΜΠΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 8(1) και (2))

ΜΕΘΟΔΟΙ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ ΧΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΘΟΡΙΖΟΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Μέρος 1

Ερμηνευτικές διατάξεις

1. Στο παρόν Παράρτημα, «δείγμα» σημαίνει οτιδήποτε υποβάλλεται από εξουσιοδοτημένο λειτουργό σε Κυβερνητικό Χημικό, είτε είναι δείγμα είτε μέρος δείγματος.

Μέρος 2

Εφαρμοζόμενες μέθοδοι ανάλυσης και σκοπός αυτών

Μέρος 3.

1. Πριν την εφαρμογή οποιασδήποτε εκ των αναφερομένων στις παραγράφους 2 μέχρι και 8 μεθόδων ανάλυσης, εφαρμόζονται οι γενικές διατάξεις του Μέρους 3 του παρόντος Παραρτήματος, ανάλογα με το καθοριζόμενο τρόφιμο από το οποίο προέρχεται το υπό ανάλυση δείγμα.

2. Η περιεκτικότητα σε ξηρά ουσία σε δείγμα –

- (α) Συμπυκνωμένου γάλακτος πλούσιου σε λιπαρά,
- (β) συμπυκνωμένου γάλακτος,
- (γ) γάλακτος συμπυκνωμένου μερικά αποβουτυρωμένου,
- (δ) γάλακτος συμπυκνωμένου αποβουτυρωμένου,

- (ε) γάλακτος συμπυκνωμένου ζαχαρούχου,
- (στ) γάλακτος συμπυκνωμένου μερικά αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου, ή
- (ζ) γάλακτος συμπυκνωμένου αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου,

Μέρος 4. προσδιορίζεται δια της εφαρμογής της μεθόδου ανάλυσης που καθορίζεται στο Μέρος 4 του παρόντος Παραρτήματος.

3. Η υγρασία σε δείγμα-

- (α) Γάλακτος σε σκόνη πλούσιου σε λιπαρά,
- (β) πλήρους γάλακτος σε σκόνη,
- (γ) γάλακτος μερικά αποβουτυρωμένου σε σκόνη, ή
- (δ) γάλακτος αποβουτυρωμένου σε σκόνη,

Μέρος 5. προσδιορίζεται δια της εφαρμογής της μεθόδου ανάλυσης που καθορίζεται στο Μέρος 5 του παρόντος Παραρτήματος.

4. Τα λιπαρά σε δείγμα-

- (α) Συμπυκνωμένου γάλακτος πλούσιου σε λιπαρά,
- (β) συμπυκνωμένου γάλακτος,
- (γ) γάλακτος συμπυκνωμένου μερικά αποβουτυρωμένου,
- (δ) γάλακτος συμπυκνωμένου αποβουτυρωμένου,

- (ε) γάλακτος συμπυκνωμένου ζαχαρούχου,
- (στ) γάλακτος συμπυκνωμένου μερικά αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου, ή
- (ζ) γάλακτος συμπυκνωμένου αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου,

Μέρος 6. προσδιορίζονται δια της εφαρμογής της μεθόδου ανάλυσης που καθορίζεται στο Μέρος 6 του παρόντος Παραρτήματος.

5. Τα λιπαρά σε δείγμα-

- (α) Γάλακτος σε σκόνη πλούσιου σε λιπαρά,
- (β) πλήρους γάλακτος σε σκόνη,
- (γ) γάλακτος μερικά αποβουτυρωμένου σε σκόνη, ή
- (δ) γάλακτος αποβουτυρωμένου σε σκόνη,

Μέρος 7. προσδιορίζονται δια της εφαρμογής της μεθόδου ανάλυσης που καθορίζεται στο Μέρος 7 του παρόντος Παραρτήματος.

6. Η σακχαρόζη σε δείγμα-

- (α) Γάλακτος συμπυκνωμένου ζαχαρούχου,
- (β) γάλακτος συμπυκνωμένου μερικά αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου, ή
- (γ) γάλακτος συμπυκνωμένου αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου,

Μέρος 8. προσδιορίζεται δια της εφαρμογής της μεθόδου ανάλυσης που καθορίζεται στο Μέρος 8 του παρόντος Παραρτήματος.

7. Το γαλακτικό οξύ και οι ενώσεις αυτού σε δείγμα –

- (α) Γάλακτος σε σκόνη πλούσιου σε λιπαρά,
- (β) πλήρους γάλακτος σε σκόνη,
- (γ) γάλακτος μερικά αποβουτυρωμένου σε σκόνη, ή
- (δ) γάλακτος αποβουτυρωμένου σε σκόνη,

Μέρος 9. προσδιορίζεται δια της εφαρμογής της μεθόδου ανάλυσης που καθορίζεται στο Μέρος 9 του παρόντος Παραρτήματος.

8. Η δραστικότητα της φωσφατάσης σε δείγμα-

- (α) Γάλακτος σε σκόνη πλούσιου σε λιπαρά,
- (β) πλήρους γάλακτος σε σκόνη,
- (γ) γάλακτος μερικά αποβουτυρωμένου σε σκόνη, ή
- (δ) γάλακτος αποβουτυρωμένου σε σκόνη,

Μέρη 10 και 11. προσδιορίζεται δια της εφαρμογής οποιασδήποτε εκ των μεθόδων ανάλυσης που καθορίζονται στο Μέρος 10 και 11, αντίστοιχα, του παρόντος Παραρτήματος.

Μέρος 3

Γενικές Διατάξεις

1. Προετοιμασία δείγματος για χημική ανάλυση:

1.1 Σε περίπτωση δείγματος από συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά, συμπυκνωμένο γάλα, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ή γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο, η προετοιμασία του δείγματος εκτελείται ως ακολούθως:

Το κλειστό κουτί ανακινείται με αναστροφές. Έπειτα το κουτί ανοίγεται και το γάλα μεταφέρεται αργά σε ένα δεύτερο υποδοχέα, ο οποίος μπορεί να κλείνει ερμητικά, αναμειγνυόμενο με διαδοχικές μεταγγίσεις. Λαμβάνεται πρόνοια ούτως ώστε όλα τα υπολείμματα του λίπους και του γάλακτος που είναι προσκολλημένα στα τοιχώματα και τον πυθμένα του κουτιού να αναμιχθούν μέσα στο δείγμα. Ακολούθως κλείνεται ο υποδοχέας. Εάν το περιεχόμενο δεν είναι ομοιογενές, ο υποδοχέας θερμαίνεται σε υδρόλουτρο στους 40°C. Ο υποδοχέας ανακινείται ζωηρά κάθε 15 λεπτά. Μετά από δύο ώρες, ο υποδοχέας εξάγεται από το υδρόλουτρο και αφήνεται να ψυχθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Αφαιρείται το καπάκι και το περιεχόμενο του υποδοχέα αναμειγνύεται προσεκτικά με τη βοήθεια ενός κουταλιού ή μίας σπάτουλας. Εάν το λίπος έχει απογαλακτωματοποιηθεί, δεν πρέπει να γίνεται ανάλυση του δείγματος. Το δείγμα διατηρείται σε δροσερό χώρο.

1.2 Σε περίπτωση δείγματος από γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο ή γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο, η προετοιμασία του δείγματος εκτελείται ως ακολούθως:

- (α) Κουτιά: Το κουτί θερμαίνεται κλειστό σε υδρόλουτρο 30 έως 40 °C για περίπου 30 λεπτά. Το κουτί ανοίγεται, και ανακατεύεται προσεκτικά το περιεχόμενο με μία σπάτουλα ή ένα κουτάλι με κινήσεις ανοδικές, καθοδικές και κυκλικές, προκειμένου να ληφθεί ένα ομοιογενές μίγμα των ανωτέρων και κατωτέρων στιβάδων με το σύνολο του περιεχομένου. Λαμβάνεται πρόνοια όπως όλα τα υπολείμματα του γάλακτος που είναι προσκολλημένα στα τοιχώματα και τον πυθμένα του κουτιού να αναμιχθούν μέσα στο δείγμα. Το περιεχόμενο μεταγγίζεται, στο μέτρο του δυνατού, σε ένα δεύτερο υποδοχέα με στεγανό σύστημα κλεισίματος. Ο υποδοχέας κλείνεται και διατηρείται σε δροσερό μέρος.
- (β) Σωλήνες: Αποκόπτεται ο πυθμένας και το περιεχόμενο μεταφέρεται σε υποδοχέα με στεγανό σύστημα κλεισίματος. Στη συνέχεια, αποκόπτεται ο σωλήνας κατά το μήκος του και αποκολλούνται όσα υπολείμματα βρίσκονται επικολλημένα στα τοιχώματα και αναμειγνύονται καλά με το υπόλοιπο του περιεχομένου. Το δείγμα διατηρείται σε δροσερό μέρος.

1.3 Σε περίπτωση δείγματος από γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά, πλήρες γάλα σε σκόνη ή γάλα μερικά αποβουτυρωμένο σε σκόνη ή γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη, η προετοιμασία του δείγματος εκτελείται ως ακολούθως:

Μεταγγίζεται το γάλα σε σκόνη σε καθαρό και ξηρό υποδοχέα με στεγανό σύστημα κλεισίματος και με χωρητικότητα διπλάσια του όγκου της σκόνης. Ο υποδοχέας ξανακλείνεται αμέσως και ανακατεύεται καλά το γάλα σε σκόνη, με διαδοχικές αναδεύσεις και

ανατροπές. Κατά την προετοιμασία του δείγματος, πρέπει να αποφεύγεται, όσο είναι δυνατό, να εκτίθεται στον ατμοσφαιρικό αέρα το γάλα σε σκόνη, ώστε να μειωθεί στο ελάχιστο η απορρόφηση υγρασίας.

2. Αντιδραστήρια:

2.1 Νερό:

2.1.1. Το νερό που χρησιμοποιείται για διάλυση, αραίωση ή έκπλυση πρέπει να είναι απεσταγμένο, απιονισμένο ή ισοδύναμης τουλάχιστον καθαρότητας.

2.1.2. Για τους σκοπούς του παρόντος Παραρτήματος «διάλυση» σημαίνει διάλυση σε νερό και «αραίωση» σημαίνει διάλυση με νερό, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια.

2.2 Χημικά προϊόντα: Όλα τα χημικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι καθιερωμένης αναλυτικής καθαρότητας, πλην ειδικών υποδείξεων.

3. Εξοπλισμός:

3.1. Κατάλογος συσκευών: Οι κατάλογοι των συσκευών δεν περιέχουν παρά μόνο τις συσκευές για ειδική χρήση ή με ειδικές προδιαγραφές.

3.2. Αναλυτικός ζυγός: Αναλυτικός ζυγός είναι ζυγός ικανός να ζυγίζει με ακρίβεια 0,1mg τουλάχιστον.

4. Έκφραση των αποτελεσμάτων:

Κυβερνητικός Χημικός που εκδίδει πιστοποιητικό ή, ανάλογα με την περίπτωση, εργαστηριακή έκθεση, βάσει του Κανονισμού 6(2)-

- (α) Σε περίπτωση που το παρόν Παράρτημα δεν προβλέπει διαφορετικά, λαμβάνει τα δέοντα μέτρα ώστε το αποτέλεσμα εκάστης διενεργηθείσας ανάλυσης να υπολογίζεται επί τοις εκατό της μάζας του αναλυμένου δείγματος, όπως αυτό έχει προσκομιστεί στο Κυβερνητικό Χημείο, και
- (β) λαμβάνει τα δέοντα μέτρα ούτως ώστε το αποτέλεσμα να μην περιέχει περισσότερα σημαντικά ψηφία από εκείνα που δικαιολογούνται από την ακρίβεια της χρησιμοποιούμενης μεθόδου ανάλυσης, και
- (γ) αναφέρει στο εκδιδόμενο πιστοποιητικό ή εργαστηριακή έκθεση εκάστη μέθοδο ανάλυσης που χρησιμοποιήθηκε, τα ληφθέντα αποτελέσματα, όλες τις λεπτομέρειες της διενεργηθείσας διαδικασίας που δεν διευκρινίζονται στην μέθοδο ή που είναι προαιρετικές, τις συνθήκες που πιθανόν να έχουν επηρεάσει τα ληφθέντα αποτελέσματα και όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για την πλήρη ταυτοποίηση του αναλυόμενου δείγματος.

Μέρος 4

Μέθοδος προσδιορισμού της περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία (πυριαντήριο στους 99°C)

1. Πεδίο εφαρμογής: Με την παρούσα μέθοδο προσδιορίζεται η περιεκτικότητα σε ξηρά ουσία των ακόλουθων ειδών γάλακτος:

- (α) Συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά,
- (β) συμπυκνωμένο γάλα,

- (γ) γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο,
- (δ) γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο,
- (ε) γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο,
- (στ) γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο,
- (ζ) γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο ζαχαρούχο.

2. Ορισμός: Ξηρά ουσία είδους συμπυκνωμένου γάλακτος είναι η ξηρά ουσία που προσδιορίζεται με την παρούσα μέθοδο.

3. Αρχή της μεθόδου: Γνωστή ποσότητα του δείγματος αραιώνεται με νερό, αναμειγνύεται με άμμο και ξηραίνεται σε θερμοκρασία 99 ± 1 °C. Η μάζα μετά την ξήρανση αποτελεί τη μάζα της ξηράς ουσίας η οποία εκφράζεται επί τοις εκατό της μάζας του δείγματος.

4. Αντιδραστήρια: Το αντιδραστήριο που χρησιμοποιείται στην παρούσα μέθοδο είναι χαλαζιακή άμμος ή άμμος θάλασσας (μέγεθος κόκκων 0,18 – 0,5 mm, επεξεργασμένη με υδροχλωρικό οξύ, κοσκινισμένη από κόσκινο ανοίγματος βροχίδων 500 μικρών και συγκρατηθείσα από κόσκινο ανοίγματος βροχίδων 180 μικρών), η οποία πρέπει να ανταποκρίνεται στην πιο κάτω δοκιμή ελέγχου:

Θερμαίνονται 25g περίπου άμμου επί δύο ώρες μέσα στο πυριαντήριο (το οποίο αναφέρεται στην υποπαράγραφο 5.3.) όπως περιγράφεται στις υποπαραγράφους 6.1. μέχρι και 6.3. Προστίθενται 5 ml νερού, θερμαίνονται εκ νέου στο πυριαντήριο επί δύο ώρες, ψύχονται και ζυγίζονται εκ νέου. Η διαφορά μεταξύ των δύο ζυγίσεων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,5 mg. Εάν χρειάζεται,

η άμμος υποβάλλεται σε κατεργασία επί τρεις ημέρες με διάλυμα υδροχλωρικού οξέως 25%. Από καιρού εις καιρό αναμιγνύεται. Εκπλύνεται με νερό μέχρι να εξαφανιστεί η όξινη αντίδραση ή μέχρις ότου το νερό της έκπλυσης να μην περιέχει χλωρίοντα. Ξηραίνεται τους 160 °C και η δοκιμή επαναλαμβάνεται όπως προηγουμένως.

5. Εξοπλισμός: ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται στην παρούσα μέθοδο είναι ο ακόλουθος:

5.1. Αναλυτικός ζυγός.

5.2. Μεταλλικές κάψες, κατά προτίμηση από νικέλιο, αλουμίνιο ή ανοξείδωτο χάλυβα. Οι κάψες πρέπει να είναι εφοδιασμένες με καπάκια που να εφαρμόζουν καλά αλλά να μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα. Οι καλύτερες διαστάσεις είναι: διάμετρος 60 έως 80 mm και βάθος περίπου 25 mm.

5.3. Πυριαντήριο ατμοσφαιρικής πίεσης, καλά εξαεριζόμενο και ελεγχόμενο με θερμοστάτη, και με θερμοκρασία ρυθμισμένη στους $99 \pm 1^\circ \text{C}$. Η θερμοκρασία πρέπει να είναι ομοιόμορφη στο σύνολο του πυριαντηρίου.

5.4. Ξηραντήρας με υγρομετρικό δείκτη, και εφοδιασμένος είτε με silica gel που έχει ενεργοποιηθεί πρόσφατα είτε με ένα ισοδύναμο ξηραντικό.

5.6. Γυάλινες ράβδοι μικρού μήκους, των οποίων το ένα άκρο είναι πεπλατυσμένο και των οποίων το μήκος αντιστοιχεί στις εσωτερικές διαστάσεις των μεταλλικών καψών (οι οποίες αναφέρονται στην υποπαράγραφο 5.2.).

5.7. Ζέον υδρόλουτρο.

6. Τρόπος εργασίας: Η παρούσα μέθοδος εκτελείται ως εξής:

6.1. Φέρονται στην κάψα (η οποία αναφέρεται στην υποπαράγραφο 5.2.) περίπου 25g άμμου (βλέπε παράγραφο 4) και μια μικρού μήκους γυάλινη ράβδος (η οποία αναφέρεται στην υποπαράγραφο 5.5.).

6.2. Η κάψα και το περιεχόμενο, καθώς και το καπάκι (παραπλεύρως της κάψας) θερμαίνονται επί δύο ώρες στο πυριαντήριο (το οποίο αναφέρεται στην υποπαράγραφο 5.3.).

6.3. Επανατοποθετείται το καπάκι στην κάψα και το σύνολο μεταφέρεται στον ξηραντήρα (ο οποίος αναφέρεται στην υποπαράγραφο 5.4.). Αφήνεται να ψυχθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος και ζυγίζεται με ακρίβεια 0,1 mg (M_0).

6.4. Η κάψα γέρνεται λίγο ώστε να συσσωρευτεί η άμμος στην μία πλευρά. Στον κενό χώρο που δημιουργείται, εισάγονται περίπου 1,5 g δείγματος εάν πρόκειται για γάλα συμπυκνωμένο ζαχαρούχο και 3,0 g εάν πρόκειται για συμπυκνωμένο μη ζαχαρούχο γάλα. Επανατοποθετείται το καπάκι και το σύνολο ζυγίζεται με ακρίβεια 0,1 mg (M_1).

6.5. Αφαιρείται το καπάκι, προστίθενται 5 ml νερό και με γυάλινη ράβδο (η οποία αναφέρεται στην υποπαράγραφο 5.5.) αναμειγνύονται τα υγρά, και κατόπιν η άμμος και το υγρό μέρος. Η ράβδος αφήνεται μέσα στο μίγμα.

6.6. Η κάψα τοποθετείται στο ζέον υδρόλουτρο (το οποίο αναφέρεται στην υποπαράγραφο 5.6.) μέχρις ότου εξατμιστεί το νερό (γενικά απαιτούνται 20 λεπτά περίπου). Το μίγμα ανακινείται με τη ράβδο από καιρού εις καιρό για να αερίζεται καλά η μάζα και να μη συσσωματωθεί μετά την ξήρανση. Η ράβδος τοποθετείται

στο εσωτερικό της κάψας.

6.7. Η κάψα και το καπάκι τοποθετούνται στο πυριαντήριο για περίπου ενάμιση ώρα.

6.8. Επανατοποθετείται το καπάκι, μεταφέρεται η κάψα στον ξηραντήρα και αφήνεται να ψυχθεί μέχρι θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Ζυγίζεται με ακρίβεια 0,1 mg.

6.9. Αποκαλύπτεται η κάψα και θερμαίνεται, μαζί με το καπάκι, επί μία ώρα στο πυριαντήριο.

6.10. Επανατοποθετείται το καπάκι, μεταφέρεται η κάψα στον ξηραντήρα και αφήνεται να ψυχθεί μέχρι θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Ζυγίζεται με ακρίβεια 0,1 mg.

6.11. Οι εργασίες που καθορίζονται στις υποπαραγράφους 6.9. και 6.10. επαναλαμβάνονται μέχρις ότου δύο διαδοχικές ζυγίσεις να μη διαφέρουν περισσότερο από 0,8 mg ή η μάζα αυξηθεί. Σε περίπτωση που αυξηθεί η μάζα, χρησιμοποιείται στους υπολογισμούς η ζύγιση που έδωσε την μικρότερη μάζα (βλέπε υποπαραγράφο 7.1.). Έστω ότι το τελικό βάρος είναι M_2 g.

7. Έκφραση των αποτελεσμάτων:

7.1. Τρόπος υπολογισμού: Η περιεκτικότητα σε ξηρά ουσία, εκφραζόμενη επί τοις εκατό της μάζας του δείγματος δίδεται από τον τύπο:

$$\frac{M_2 - M_0}{M_1 - M_0} \times 100$$

όπου:

M_0 = μάζα, σε γραμμάρια, της κάψας, του καπακιού της και της άμμου μετά την εργασία που καθορίζεται στην υποπαράγραφο 6.3.

M_1 = μάζα, σε γραμμάρια, της κάψας, του καπακιού, της άμμου και του δείγματος μετά την εργασία που καθορίζεται στην υποπαράγραφο 6.4.

M_2 = μάζα, σε γραμμάρια, της κάψας, του καπακιού, της άμμου και του ξηρανθέντος δείγματος μετά την εργασία που καθορίζεται στην υποπαράγραφο 6.11..

7.2. Επαναληψιμότητα: Η διαφορά μεταξύ των αποτελεσμάτων δύο παράλληλων προσδιορισμών, που πραγματοποιούνται ταυτόχρονα ή με άμεση διαδοχή, υπό τις ίδιες συνθήκες, από τον ίδιο αναλυτή και στο ίδιο δείγμα, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,2 g της ξηράς ουσίας για 100 g προϊόντος.

8. Υπολογισμός της περιεκτικότητας σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος και της περιεκτικότητας σε άνευ λίπους στερεό υπόλειμμα γάλακτος σε γάλα:

8.1. Η περιεκτικότητα σε ολικό στερεό υπόλειμμα γάλακτος συμπυκνωμένου ζαχαρούχου, γάλακτος συμπυκνωμένου μερικά αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου και γάλακτος συμπυκνωμένου αποβουτυρωμένου ζαχαρούχου, δίδεται από –

- (α) Την περιεκτικότητα σε ολική ξηρή ουσία, που λαμβάνεται με την μέθοδο η οποία καθορίζεται στο παρόν Μέρος, και
- (β) την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη, που λαμβάνεται με την μέθοδο η οποία καθορίζεται στο Μέρος 8.

8.2. Η περιεκτικότητα σε άνευ λίπους στερεό υπόλειμμα γάλακτος των ειδών συμπυκνωμένου ζαχαρούχου γάλακτος, που αναφέρονται στην υποπαράγραφο 8.1., δίδεται από –

- | | |
|----------|---|
| Μέρος 8. | (α) Την περιεκτικότητα σε ολική ξηρή ουσία, που λαμβάνεται με την μέθοδο η οποία διαλαμβάνεται στο Παρόν Μέρος, και |
| | (β) την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη, που λαμβάνεται με την μέθοδο η οποία καθορίζεται στο Μέρος 8, και |
| Μέρος 6. | (γ) την περιεκτικότητα σε λιπαρά, που λαμβάνεται με την μέθοδο η οποία καθορίζεται στο Μέρος 6. |

8.3. Η περιεκτικότητα, σε άνευ λίπους στερεό υπόλειμμα γάλακτος, σε συμπυκνωμένο γάλα πλούσιο σε λιπαρά, συμπυκνωμένο γάλα, γάλα συμπυκνωμένο μερικά αποβουτυρωμένο, και γάλα συμπυκνωμένο αποβουτυρωμένο, δίδεται από–

- | | |
|----------|---|
| Μέρος 6. | (α) Την περιεκτικότητα σε ολική ξηρή ουσία, που λαμβάνεται με την μέθοδο η οποία καθορίζεται στο παρόν Μέρος, και |
| | (β) την περιεκτικότητα σε λιπαρά, που λαμβάνεται με την μέθοδο η οποία καθορίζεται στο Μέρος 6. |

Μέρος 5

Προσδιορισμός της υγρασίας (Πυριαντήριο στους 102°C)

1. Πεδίο εφαρμογής: Με την παρούσα μέθοδο προσδιορίζεται η απώλεια μάζας κατά την ξήρανση των ακόλουθων ειδών γάλακτος:

- (α) γάλα σε σκόνη πλούσιο σε λιπαρά,
- (β) γάλα σε σκόνη,
- (γ) γάλα μερικά αποβουτυρωμένο,
- (δ) γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη.

2. Ορισμός: Υγρασία είναι η απώλεια μάζας κατά την ξήρανση, προσδιοριζόμενη με την παρούσα μέθοδο.

3. Αρχή της μεθόδου: Η υπολειμματική μάζα του δοκιμίου προσδιορίζεται μετά από ξήρανση υπό ατμοσφαιρική πίεση σε πυριαντήρια στους $102 \pm 1^\circ \text{C}$ μέχρι λήψεως σταθερής μάζας. Η απώλεια της μάζας υπολογίζεται επί τοις εκατό της μάζας του δείγματος.

4. Εξοπλισμός: Ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται στην παρούσα μέθοδο είναι ο ακόλουθος:

4.1. Αναλυτικός ζυγός.

4.2. Κάψες, κατά προτίμηση από νικέλιο, αλουμίνιο ή ανοξείδωτο χάλυβα. Οι κάψες πρέπει να είναι εφοδιασμένες με καπάκια που εφαρμόζουν καλά αλλά μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα. Οι καλύτερες διαστάσεις είναι: διάμετρος 60 έως 80 mm και βάθος περίπου 25 mm.

4.3. Πυριαντήριο ατμοσφαιρικής πίεσης, καλά εξαεριζόμενο και ελεγχόμενο με θερμοστάτη. Η θερμοκρασία πρέπει να είναι ρυθμισμένη στους $102 \pm 1^\circ \text{C}$ και να είναι ομοιόμορφη στο σύνολο του πυριαντηρίου.

4.4. Ξηραντήρας με υγρομετρικό δείκτη, και εφοδιασμένος είτε με silica gel που έχει ενεργοποιηθεί πρόσφατα είτε με ισοδύναμο ξηραντικό.

5. Τρόπος εργασίας: Η παρούσα μέθοδος εκτελείται ως εξής:

5.1. Αφαιρείται το καπάκι από την κάψα (η οποία αναφέρεται στην υποπαράγραφο 4.2.) και τοποθετούνται και τα δύο μέσα στο πυριαντήριο (το οποίο αναφέρεται στην υποπαράγραφο 4.3) για περίπου μία ώρα.

5.2. Επανατοποθετείται το καπάκι, μεταφέρεται η κάψα στον ξηραντήρα (ο οποίος αναφέρεται στην υποπαράγραφο 4.4) και αφήνεται εκεί ωσότου να ψυχθεί μέχρι τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Ζυγίζεται με ακρίβεια 0,1 mg (M_0).

5.3. Τοποθετούνται μέσα στην κάψα περίπου 2 g δείγματος ξηρού γάλακτος, τίθεται το καπάκι στην κάψα και η κάψα ζυγίζεται αμέσως, μαζί με το καπάκι, με ακρίβεια 0,1 mg (M_1).

5.4. Αφαιρείται το καπάκι, και η κάψα μαζί με το καπάκι τοποθετείται για δύο ώρες στο πυριαντήριο.

5.5. Επανατοποθετείται το καπάκι, μεταφέρεται η κάψα σκεπασμένη στον ξηραντήρα και αφήνεται εκεί ωσότου να ψυχθεί μέχρι τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Ζυγίζεται γρήγορα, με ακρίβεια 0,1 mg.

5.6. Αποκαλύπτεται η κάψα και θερμαίνεται, μαζί με το καπάκι, στο πυριαντήριο για μία ώρα.

5.7. Επαναλαμβάνεται η εργασία που καθορίζεται στην υποπαράγραφο 5.5..